### 高原地基督教生命堂主日聯合崇拜

***Christian Evangelical Mission Church in Highland Park***

二零一七年四月二日下午一時半, April 2 ,2017,1:30 PM

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 司會Chairman: | Mr. Ming Huang | 黃 明 弟兄 |
| 講員Speaker: | Rev. Andrew Wong | 黃 宋 來牧師 |
| 翻譯Translator: | Mrs. Fanny Tan | 丁薛芬妮姊妹 |
| 司琴Pianist: | Mrs. Ying-Y Wang | 王馮瑛瑛姊妹 |
| 司獻 Usher: | Mr. Yee-San Chang | 張 譽 山弟兄 |
|  | Mr. Ding Shieh | 謝 定 全弟兄 |
| 清潔Clean Up: | Mr. Ming Lim  Mrs. Connie Lim | 林 富 明弟兄  林黃秋娥姊妹 |
| 遞聖餐Communion: | Mr. Pei Ren Wang  Mr. Charlie Wang | 王 培 仁弟兄  王 強 弟兄 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1**[**序　樂Prelude**](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html) |  | 司琴Pianist |
| **2宣　召Call to Worship** | [詩Psalm 95:6-7.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html) | 司會Chairman |
| **3頌讚詩Hymn of Praise** | [# 183](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/T183_TanHymns.htm) | 眾立Cong. Stand |
| **4祈　禱Prayer** |  | 司會Chairman |
| **5讀經Scripture Reading** | [詩108篇(舊740頁)](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_108.html)  Psalm 108 | 司會Chairman |
| **6唱　詩Hymn** | [#454](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/T454_TanHymns.htm) | 眾立Cong. Stand |
| **7報　告Announcement** |  | 司會Chairman |
| **8獻　唱Anthem** |  | 成人詩班Adult Choir |
| **9證　道Sermon** |  | 黃宋來牧師Rev.Wong |
| **10回應詩Response** | [#188](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/T188_TanHymns.htm) | 眾立Cong. Stand |
| **11 聖 餐Communion** |  | 黃宋來牧師Rev.Wong |
| **12奉　獻Offering** |  | 司獻Usher |
| **13祈　禱Prayer** |  | 眾立Cong. Stand |
| **14**[**三一頌Doxology**](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html) |  | 眾立Cong. Stand |
| **15祝　福Benediction** |  | 黃宋來牧師Rev.Wong |
| **16阿們頌Threefold Amen** |  | 眾立Cong. Stand |
| **17殿　樂Postlude** |  | 司琴Pianist |

**報 告 事 項**

1. 今日為聖餐主日,已信主者請預備心領受主的杯和餅,同思主愛.
2. 今日崇拜後有茶點,歡迎大家留步同享美好團契.
3. 明晚八時於練天賜伉儷府上舉行查經聚會,歡迎弟兄姊妹邀約親友踴躍參加.
4. 本週三晚八時於楊昭陸醫師伉儷府上舉行查經祈禱會, 歡迎弟兄姊妹踴躍參加.
5. 本週五晚七時半於丁自強伉儷府上舉行青少年團契,歡迎青少年踴躍參加.
6. 04/15/17(下週六)晚七時半於謝定全伉儷府上舉行錫安團契,請邀約親友參加（方便者請攜帶一菜分享）.
7. 美東區生命堂家庭退修會訂於05/26-29/2017假賓州迪爾斯大學舉行,題目: 基督精兵. 講員:方秀蘭傳道.04/30之前報名：費用:四歲以上$130.00. 3-4歲：$50.00.有意參加者可上網或向黃牧師報名.
8. 上主日崇拜奉獻:$ 1136.00.

**Announcements**

1. We have Holy Communion today. May all believers prepare your hearts to remember God’s love.
2. After Sunday worship today, we will have refreshments in the Blue room. Please stay to have fellowship with one another.
3. Tomorrow night at 8:00PM, we will have a Bible Study at Mr. & Mrs. Thin Soo Lim’s house.
4. On Wednesday night at 8:00PM, there will be a bible study and prayer meeting at Dr. & Mrs. Micky Yu’s house.
5. On Friday at 7:30PM there will be a youth fellowship at Mr. & Mrs. Jimmy Tan’s house.
6. On Saturday 1/21/17 at 7:30PM, we will have a Zion Fellowship at Mr. & Mrs. Ding Shieh’ s house. Please bring a dish to the potluck.
7. On May 26-29,2017, we will have our annual family retreat at De Sales University Pennsylvania, Please see Rev. Wong for registration.
8. Last week’s offering: $ 1136.00.

本 週 金 句This week’s Bible verse

主啊！ 祢本為良善, 樂意饒恕人, 有豐盛的慈愛, 賜給凡求告祢的人.

詩篇 86 : 5.

You are forgiving and good, O Lord, abounding in love to all who call to you.

Psalm 86: 5.